

hey



4

**Pinguin:
Der lustige
Watschelvogel**

GRATIS
FÜR
DICH!

26

**Weisst du,
wieviel Sternlein
stehen ...?**



23

**Rezept:
Apfel-Donuts**



HARIBO



Haribo macht Kinder froh und Erwachsene ebenso!

«hey» zäme

Diesmal begrüßen wir dich gleich zu zweit! Irmgard sagt freudig «Hallo» und ich von Herzen «Tschüss». Irmgard wird in Zukunft dafür sorgen, dass du weiterhin tolle und spannende Hefte erhältst. Sie ist selbst Mami eines «hey»-Lesers und weiss darum gut, was dich vielleicht auch interessiert. Ich werde mich dafür voll und ganz um das Magazin für die erwachsenen Volg-Kunden kümmern. Da ich aber sehr gern koche und backe, findest du weiterhin in jedem «hey» ein Rezept von mir. Die Apfel-Donuts auf Seite 23 sind übrigens mein

Geheimtipp! So, jetzt aber viel Spass beim Lesen, Rätseln und Lachen mit dieser Ausgabe!

Eure

Christina

Christina Sedens
«hey»-Verantwortliche
Volg



32

Kässeli basteln



15

Wie Delfine schlafen



35

Der Fünfliber-Trick



forschen, fragen,
wissen



spielen, machen,
basteln



lachen, raten,
tüfteln

MOMO & KASIMIR





PINGUIN – DER LUSTIGE WATSCHELVOGEL



Pinguine brauchen ihre Flügel
zum Schwimmen und nicht zum
Fliegen, wie man meinen könnte.
Weil die Vögel aus der Antarktis
so kurze Beine haben, watscheln sie.
Hättest du gedacht, dass sie
trotzdem Knie haben?





Bei uns kann man Pinguine nur im Zoo sehen. In Freiheit leben Pinguine auf der südlichen Erdhalbkugel – also in der Antarktis, in Südafrika und ganz im Süden von Argentinien. Es gibt 18 verschiedene Pinguinarten und alle haben einen weissen Bauch. Pinguine halten sich gerne in grossen Gruppen auf und geben sich so gegenseitig warm.

Ein wasserdichtes Federkleid

Wie schaffen es die Pinguine nur, so viel Kälte auszuhalten? Ganz einfach: Ihr Federkleid ist absolut wasserdicht, denn es besteht aus drei Schichten. Eine dicke Fettschicht unter der Haut sorgt dafür, dass sie immer schön warm haben.

Schwimmen, tauchen und gleiten

Pinguine sind sehr gute Schwimmer. Sie können auch bis zu 500 Meter tief tauchen. Wenn man Glück hat, sieht man sie wie Delfine aus dem Wasser springen oder blitzschnell auf dem Bauch über das Eis rutschen.



Treue Tiere

Pinguine bleiben oft ein ganzes Leben lang zusammen. Ein Pinguinweibchen legt ein bis zwei Eier. Diese werden abwechselnd vom Männchen und vom Weibchen ausgebrütet. Wer gerade nicht brütet, wandert auf der Suche nach Nahrung zum Meer. Danach löst er den Partner wieder ab. Nach etwa neun Wochen kommen die kleinen Pinguine auf die Welt – die ersten Wochen verbringen sie zwischen den Beinen ihrer Eltern.



«Heiratsantrag»

Wusstest du, dass Pinguine wahre Romantiker sind? Mit einem Stein machen Pinguinmännchen ihrem Weibchen einen Antrag. Wenn das Weibchen den Stein annimmt, akzeptiert sie das Männchen als ihren Partner. In ihrem gemeinsamen Nest gründen sie dann ihre Familie.





Mega cool: Fischstäbli von FINDUS



tiefgekühlt



* in kleineren Verkaufsstellen eventuell nicht erhältlich



Augen auf beim Fischkauf. Unsere Meere werden immer leerer. Ein Grund: Es wird zu viel und ohne Rücksicht gefischt. Darum gibt es das blaue MSC-Siegel. Es sagt dir: dieser Fisch ist nicht vom Aussterben bedroht und darf gegessen werden. www.findus.ch

EURE SEITE

Herzlichen Dank für eure Einsendungen. Wir haben uns riesig darüber gefreut!



Naarah (12) aus Männedorf



Sophia (5) aus Sarmenstorf



Nika, Svenja, Mila und Andrin aus Spiezwiler im Kanton Bern auf dem Weg zum Volg Spiez.

... 8, 9, 10!
Ich chume!!!

Von Leana aus
St. Gallenkappel

Hoffentlich
schwimmen die
Würmer heute oben!

Von Lorena aus
Full



Ich bin doch kein
Schwimmigel!

Von Ursina aus
Says

Schade, dass ich
das Surfbrett nicht
mitgenommen habe!

Von Ben aus
Würenlos



Nathanel (12) aus Hadlikon

MACH MIT!

Diese Seite ist nur für euch reserviert.
Wir freuen uns riesig über
Zeichnungen, Fotos, Briefe und
E-Mails. Schreib an hey@volg.ch oder

«hey»
KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

SCHREIB UNS

Was sagt wohl
dieser Pinguin
gerade?



MACH MIT!

Sende uns deinen Spruch mit deinem Namen, deiner Adresse und deinem Alter an hey@volg.ch oder

«hey»
KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Für jeden abgedruckten Spruch gibt es eine kleine Überraschung.

Vielen Dank für die
vielen lässigen
Sprüche, die ihr uns
immer schickt!



Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Gewinne werden nicht in bar ausbezahlt.

Verwendung der Personendaten Ihre persönlichen Daten werden von uns mit der grösstmöglichen Sorgfalt behandelt.

Volgi & Volgine wissen, Früchte und Gemüse sind gesund und fein! Auch für dich!

Bananen machen stark & schnell!



*Ist dein Energie-Tank leer?
Dann muss eine Banane
her. Sie liefert deinem
Körper ruckzuck ganz viel
Power – und das Rennen
kann beginnen!*

Volg
frisch und fründlich

«ICH GEHE OFT ZU DEN PFERDEN»

Sie konnte sich bereits die WM-Goldmedaille umbinden: Corinne Suter hat in ihrer Karriere als Skirennfahrerin schon viel erreicht. Im Interview verrät sie uns, welche Leidenschaft sie neben dem Skifahren sonst noch hat.

Du hast eine sehr erfolgreiche letzte Saison hinter dir und bereits viele Medaillen in deiner Karriere gewonnen. Welches Erlebnis ist dir dabei besonders in Erinnerung geblieben?

Da gibt es sehr viele schöne Erinnerungen. Aber den Moment, als mir die WM-Goldmedaille um den Hals gelegt wurde, werde ich nie mehr vergessen.

Unfälle passieren zwar weniger als früher, trotzdem rast ihr sehr schnell die Pisten hinunter. Hat man da manchmal ein ungutes Gefühl, wenn beispielsweise die Sicht nicht so gut ist oder gerade etwas passiert ist?

Klar ist nicht jeder Tag gleich. Wenn die Verhältnisse nicht gut sind, ist es wichtig, sich anzupassen. Ein gewisser Respekt ist sicher vorhanden – und das ist auch gut so.

Hast du ein besonderes Ritual vor einem Rennen?

Nein, ein besonderes Ritual vor dem Rennstart habe ich nicht.

Wie erholst du dich jeweils im Sommer von der Saison?

Ich gehe so oft wie es geht in den Stall zu den Pferden. Dies tut mir enorm gut und ist für mich ein super Ausgleich.

Müssen Skirennfahrerinnen eigentlich auch im Sommer trainieren?

Ja. Entweder trainieren wir im nationalen Sportzentrum in Magglingen oder Zuhause. Mein Konditionstrainer stellt mir einen Trainingsplan zusammen, den ich dann einhalten muss.



Name: Corinne Suter
Wohnort: Flüelen
Geburtsdatum: 28. September 1994
Grosster Erfolg: Weltmeisterin Abfahrt & Silbermedaillen-Gewinnerin im Super-G an der WM 2021 in Cortina d'Ampezzo, Silbermedaille Abfahrt und Bronzemedaille Super-G WM 2019 in Åre
Was ich mag: Reiten, Reisen, Freunde treffen
Ziele: Medaillen Olympische Winterspiele 2022 in Peking & Gewinn Disziplinen Weltcup

Volgi & Volgine wissen, Früchte und Gemüse sind gesund und fein! Auch für dich!

Gut im Schuss – mit einem Apfel am Tag!



*Der Apfel ist ein richtiger Früchte-
Held: Er ist Wach-Macher,
Vitamin-Paket und Zahn-Putzer
zugleich. Seine Vitamine ver-
steckt er vor allem in der Schale
oder direkt darunter. Darum:
Äpfel nicht schälen.*

Volg

frisch und fründlich

Schon gewusst?

DELFINE

Wenn wir abends müde sind, fallen uns die Augen zu. Auch die meisten Tiere schlafen mit zwei geschlossenen Augen. Aber nicht alle: Delfinen zum Beispiel fällt immer nur ein Auge zu.



Delfine leben zwar wie Fische im Wasser, sind aber Säugetiere. Das heisst, sie atmen wie wir Menschen mit unseren Lungen. Ein Delfin muss also regelmässig an die Wasseroberfläche, um Luft zu holen. Er schläft aber trotzdem im Wasser und muss sich dabei an der Wasseroberfläche halten.

Aus diesem Grund haben Delfine eine ganz besondere Art zu schlafen. Für die Nachtruhe suchen sie sich meist eine ruhige Bucht, wo das Wasser flach ist und nur wenig Wellen sind. Zum Schlafen schliesst der Delfin dann jeweils nur ein Auge; das andere bleibt offen.

Warum Delfine das können? Weil sich ihre beiden Gehirnhälften alle zwei Stunden beim Schlafen abwechseln. Während sich eine Gehirnhälfte ausruht, passt die andere auf.

RÄTSELECKE

Hast du das «hey» genau gelesen?
Dann beantworte die Fragen
und löse das Quiz.

Wo schläft ein Delfin?

Was besteht zu
90 Prozent aus Wasser?

Wodurch glüht
ein Stern im Innern?

Wie viele Babys watscheln hinter
dem Pinguin auf dem Poster?

Welche Tiere mag
Corinne Suter gern?

Was brauchst du für das
Experiment mit dem Handy?

Was kannst du im
Kässeli versorgen?

Mit welcher Frucht werden
die Donuts gemacht?

Was können Pinguine
trotz ihrer Flügel nicht?

Mit welcher Münze kannst du
einen Zaubertrick vorführen?



Schau genau hin.
Findest du die 10 Unterschiede
im unteren Bild?





hey



alle anderen sind würistchen

Die Nr. 1 in der Schweiz - 100% Schweizer Qualitätsfleisch



 /minipic.original

www.minipic.ch

WETTBEWERB

Schon bald ist wieder
Fasnacht und wir dürfen uns
verkleiden und feiern.
Was darf dabei nicht fehlen
und begeistert viele Kinder?
Finde es heraus!

A word search grid consisting of 10 rows and 10 columns of empty boxes. The grid is surrounded by various colorful icons: a girl in a pink dress, musical notes, a masquerade mask, a green alien, a pink and white striped party hat, a crown, a burger, a knife, and confetti. There are also white geometric shapes like triangles and crosses scattered around the grid.

MACH MIT UND GEWINNE!

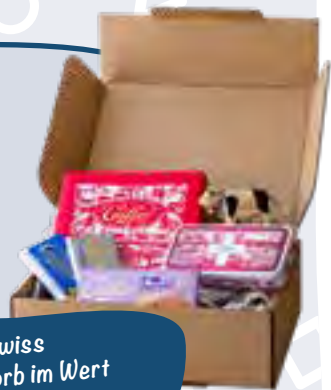
Schicke das Lösungswort bis zum 15. Februar 2022 mit dem Stichwort «Wettbewerb» per Mail an hey@volg.ch oder an die **Leserpostadresse** auf Seite 37. Wir verlosen 50x einen Swiss Memories-Korb im Wert von je Fr. 40.-.

WICHTIG: Vergiss bitte nicht, deine Adresse (Strasse, Hausnummer, Wohnort) anzugeben.

Hiestand
OFENFRISCHE – UNSER HANDWERK



50 x einen Swiss
Memories-Korb im Wert
von je Fr. 40.-



Volgi & Volgine wissen, Früchte und Gemüse sind gesund und fein! Auch für dich!

Rüebli – und du hast den vollen Durchblick!



Wer Rüebli knabbert, sieht mehr von der Welt. Denn Rüebli versorgen deinen Körper mit Vitamin A. Das trägt den Spitznamen Sehvitamin – dank dem siehst du voll durch.

Volg
frisch und fründlich

Rezept

APFEL- DONUTS

Das brauchst du für

ca. 9 bis 12 Stück:

- 3 Äpfel
- 3 Reihen weisse Schoggi
- 3 EL nature Frischkäse
- dunkle Kuchenglasur
- Zuckerdekor



- 1 Schneide jeden Apfel je nach Grösse in 3 bis 4 Scheiben, die ca. 1 bis 2 cm dick sind. Stich mit dem Apfelausstecher aus jeder Scheibe das Kerngehäuse heraus, so dass in der Mitte ein «Donut-Loch» entsteht.
- 2 Schmelze die weisse Schoggi und vermische sie mit dem Frischkäse. Streiche die Masse nun auf die Hälfte der Apfelscheiben.
- 3 Bereite die Kuchenglasur nach Anleitung zu und verteile sie auf den restlichen Äpfeln.
- 4 Dekoriere die Apfel-Donuts nach Belieben. Beachte, dass die Kuchenglasur sehr schnell hart wird. Dekoriere die dunklen Donuts darum zuerst.

Ohne backen und
knackfrisch



Schmelze erneut ein wenig weisse Schoggi und ziehe mit Hilfe eines Löffels dünne Streifen über die dunkle Schoggi.



Mmmh...

MILCH

Unser Lieblingsgetränk

Was isst du gerne zum Frühstück? Haferflocken, Birchermüesli oder ein Jogurt? In irgendeiner Form gehört bestimmt Milch dazu, oder? Ganze 60 Liter trinkt im Durchschnitt jeder von uns pro Jahr.

Herrlicher Durstlöcher

Bei grossem Durst ist ein Glas Milch genau richtig. Milch besteht nämlich zu 90 Prozent aus Wasser. Die restlichen 10 Prozent sind Rahm, Eiweiss und Milchzucker.

Wer abends vor dem Zubettgehen ein Glas warme Milch mit Honig trinkt, kann super einschlafen. Auch bei Halsweh und Husten kann ein Glas Milch helfen!



Kennst du diesen Marienkäfer?

Wenn du dieses Symbol von IP Suisse auf der Milchpackung siehst, heisst das, dass die Milch im Einklang mit der Natur produziert wurde. Im Volg gibt es zum Beispiel die sogenannte «Wiesenmilch», die das Marienkäfersymbol trägt. Sie heisst so, weil die Kühe so viel Zeit wie möglich draussen auf der Wiese verbringen.



Am meisten trinken wir Menschen Kuhmilch. Wer die Laktose – also den Milchzucker – nicht verträgt, greift im Laden einfach zu laktosefreier Milch. Daneben gibt es auch Schaf- und Geissenmilch sowie pflanzliche Milch aus Soja, Reis, Mandeln, Hafer oder Kokosnüssen. In anderen Ländern melkt man auch Kamele, Pferde, Rentiere, Lamas und Wasserbüffel.

Vom Bauernhof in den Laden

Milch wird nach dem Melken zuerst gekühlt und danach erhitzt. Je nachdem wie heiss die Milch erhitzt wurde, ist sie kürzer oder länger haltbar. Pasteurisierte Milch ist im Kühlschrank bis zu zehn Tage haltbar. Im Laden findest du noch viele weitere Produkte aus Milch: Jogurt, Butter, Käse, Quark oder Rahm zum Beispiel.

Wissen

WEISST DU, WIEVIEL STERNLEIN STEHEN ...?

Kannst du die Sterne am Himmel zählen? In klaren Nächten sieht man so viele von ihnen, dass wir unmöglich wissen können, wie viele es sind. Aber was sind Sterne eigentlich? Warum leuchten sie und sehen tatsächlich so aus, wie wir sie mit ihren sechs Zacken zeichnen?

Die Sternschnuppe

Wer eine Sternschnuppe vom Himmel fallen sieht, freut sich und staunt. Aber sind Sternschnuppen wirklich Sterne, die vom Himmel fallen? Nein, sie entstehen, wenn zum Beispiel zwei Miniplaneten im Weltall zusammenstossen und dann Eis- oder Staubbrocken durchs All rasen. Wenn du eine Sternschnuppe siehst, wünsch dir was!



Für uns auf der Erde sind Sterne winzige Glitzersteinchen am Himmel. Grund dafür ist die grosse Entfernung zwischen den Sternen und der Erde. In Wahrheit ist ein Stern nämlich riesig. Ein kleiner Stern ist etwa zehnmal so gross wie die Erde; riesige Sterne sind sogar hundertmal so gross. Nur, was sind Sterne eigentlich und warum funkeln sie so schön?

Sterne sind riesige Kugeln aus Gas. Du kannst sie dir wie eine Glühbirne vorstellen, die riesengross ist und ganz hell leuchtet. Im Innern eines Sterns ist es unvorstellbar heiss: viele Millionen Grad Celsius. Wegen dieser enormen Hitze glüht das Gas im Sternennern. Das Licht eines Sterns ist so hell, dass wir es von der Erde aus sehen können. Tatsächlich sind Sterne aber unglaublich weit weg: Zwischen uns und einem Stern liegen mehrere Billionen Kilometer.



Wie entsteht ein Stern?

Ein Stern besteht hauptsächlich aus Wasserstoffgas. Er fängt an zu leuchten, wenn dieser Wasserstoff zu Helium wird. Dadurch brennt er und kann gelb, orange, rot oder auch blau leuchten.

Ein Stern wird bis zu vielen Millionen Jahre alt. Er leuchtet bis sein Brennstoff aufgebraucht ist. Dann wird er dunkel, weil er erlischt oder explodiert. Das wird auch irgendwann mit der Sonne passieren. Aber weil die Sonne ein riesiger Stern ist, reicht ihr Brennstoff noch für ganz lange Zeit: Sie wird noch gut fünf Milliarden Jahre leuchten.



Warum zeichnen wir Sterne mit Zacken?

Die Sterne am Himmel sind rund und haben keine Zacken. Deshalb zeichnen wir sie dann so?

Ganz einfach: Wenn Sterne funkeln, sehen wir die Lichtstrahlen. Diese malen wir dann als Zacken, ähnlich wie bei der runden Sonne und ihren Strahlen. Der Grund: Wir zeichnen, was wir mit unseren Augen sehen.



Der «Grosse Wagen» besteht aus sieben besonders hellen Sternen.



Funkelnde Himmelsbilder

In welchem Sternzeichen bist du geboren? Die Tierkreiszeichen sind nur 12 von insgesamt 88 offiziellen Sternbildern. Bestimmt kennst du den «Grossen Wagen». So heisst das Sternbild aber nur im deutschsprachigen Raum. Sein offizieller Name lautet «Grosser Bär». Auf der Liste findet man auch ganz lustige Namen wie: «Schlangenträger», «Haar der Berenike», «Indianer» oder «Luftpumpe».

EXPERIMENT

Das Handy im Käfig

Ein ca. A4-grosses Stück Alufolie reicht, um ein Handy vorübergehend ausser Kraft zu setzen. Und so geht's: Bevor du das Mobiltelefon einpackst, ruf mit einem anderen Telefon darauf an. So bist du sicher, dass die Verbindung funktioniert und der Klingelton gut hörbar ist. Dann packst du das Mobiltelefon in Alufolie und rufst erneut darauf an. Ist der Teilnehmer nicht erreichbar? Das hat einen

einfachen Grund: Durch die Alufolie dringt vom Handy keine elektromagnetische Strahlung nach aussen. Das Mobiltelefon ist sozusagen im Käfig gefangen und kann nicht senden. Falls das Handy trotz Alufolie klingelt, versuche den Käfig mit einer zweiten Schicht zu verstärken.



Rezepttipp!

«Essen für richtige Piraten – Cervelas Kraken!»

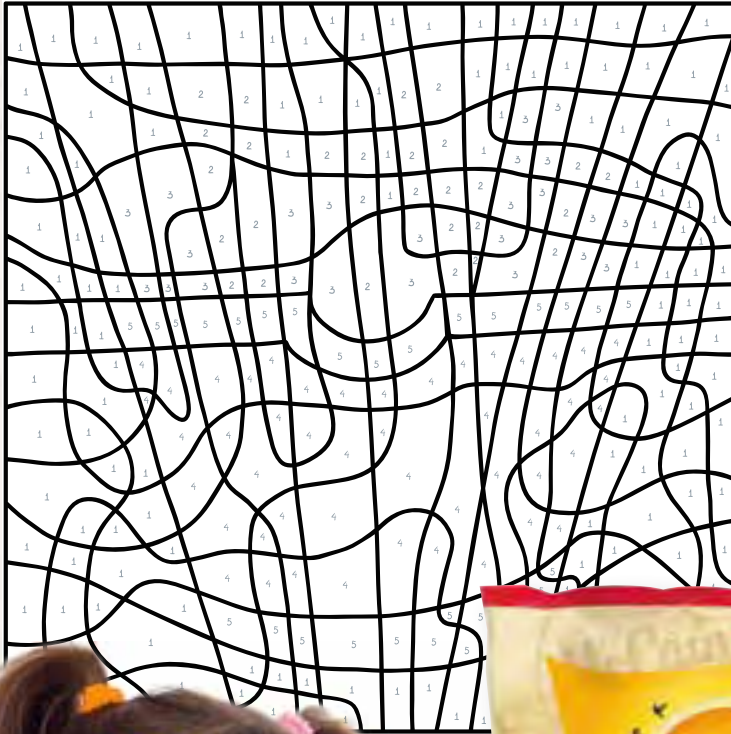
Die Cervelas halbieren und einschneiden. Ob vom Grill oder aus der Pfanne – sie schmecken immer lecker!



AUSMALBILD



Was verbirgt sich hier?



- 1 = 
- 2 = 
- 3 = 
- 4 = 
- 5 = 

ausmalen
und
entdecken



Basteltipp

KÄSSELI BASTELN

Mit wenigen
Handgriffen
bastelst du dir
ein ganz
besonderes
Kässeli!



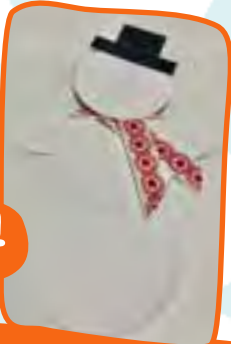
Das brauchst du:

- Eine saubere leere Dose mit Plastikdeckel (z. B. Pringles)
- Bastelleim, Lineal, feste Unterlage, Cutter, Kreiszeichner
- Schere, Filzstifte, Geschenkband, Kulleraugen, Knöpfe
- Etwas stärkeres Papier in weiss und schwarz
- Blaues Papier



1 Schneide aus dem weissen Papier Kreise, aus dem schwarzen Papier ein Rechteck und ein Quadrat aus. Das blaue Papier machst du in der Grösse der Dose.

3 Dein zugeschnittenes blaues Papier klebst du um deine Dose.



5 Klebe die Augen und die Knöpfe auf den Schneemann.

4 Klebe nun die einzelnen Kreise, den schwarzen Hut und den Schal aus dem Geschenkband zu einem Schneemann zusammen.

7 Wenn alles gut getrocknet ist, klebe den Schneemann an deine Dose. Nun ist er bereit, gefüllt zu werden!

2 Bitte deine Eltern einen Schlitz in den Deckel zu machen. Verwende dafür die feste Unterlage und den Cutter. Davor zeichne den Schlitz zuerst auf den Deckel.



6 Male seine Nase und den Mund mit dem Filzstift.

8 Nicht nur Schneemänner eignen sich für dein Kässeli. Lass deiner Fantasie freien Lauf!



ÜBERALL
DABEI!



Leichter
luftiger Snack
aus Biomais.

Ausprobieren

DER FÜNFLIBER-TRICK

Das brauchst du:

- 7 verschiedene Spielkarten mit den Zahlen 1 bis 6 und dem Herz Ass
- 6 Fünfliber
- 1 Publikum

Ziel des Zaubertricks ist, dass dein Publikum alle Fünfliber gewinnt, wenn es aus deinen sieben Karten das Herz Ass richtig erraten kann. Das wird es aber nicht können!



Als erstes sortierst du deinen Kartens Stapel heimlich so, dass das Herz Ass zuunterst liegt. Danach legst du sechs Fünfliber vor das Publikum. Jetzt darf es eine Zahl zwischen 1 und 6 nennen, zum Beispiel die 4. Jetzt zählst du vier Karten ab – doch dein Publikum hat Pech gehabt.

Der Trick ist nämlich folgender: Dein Publikum darf nur zwischen den

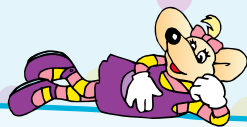
Zahlen 1 bis 6 wählen. Du hältst aber 7 Karten in den Händen und das Herz Ass liegt zuunterst.

Jedes Mal, wenn ein Zuschauer falsch geraten hat, nimmst du einen Fünfliber weg.

Dein Publikum kann also gar keinen Fünfliber gewinnen und wird über deine Zauberkünste staunen!

WITZE

Lach mit uns!



Treffen sich zwei Ameisen und ein Elefant. Da sagt die eine Ameise:
«Willst du kämpfen?»
Der Elefant sagt: «Nein! Das ist unfair, 2 gegen 1!»
Von Julian aus Malans

MACH MIT!

Hast du einen lustigen Witz gehört oder gelesen? Oder hast du sogar selber einen erfunden? Dann schick ihn uns, damit wir alle darüber lachen können an **hey@volg.ch** oder

«hey»
KünzlerBachmann Verlag AG,
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Ich wollte
Spider-Man anrufen,
aber er hatte kein Netz.
Von Nadina aus Grüt

Ein Schwein steht ganz besorgt
vor einer Steckdose und fragt
mitleidig: «Wer hat dich
denn eingemauert?»
Von Sophie aus Frauenfeld

Treffen sich zwei Hunde im
Park. Erzählt der eine:
«Ich heiße Arko vom
Schlosshof. Und du, bist du
auch adelig?» Antwortet der
andere: «Ja, ich heiße
RUNTER VOM SOFA»
Von Ambra aus Wohlenschwil

Wie nennt man ein
Mandarinen, das
den Berg hoch wandert?
Wanderrinchen.
Von Lisa-Marie aus Therwil





Der Lehrer legt eine
200er Note und ein Hirn
auf den Tisch und
fragt Fritzli: «Was nimmst du?»
«Natürlich die 200er Note.»
Der Lehrer sagt: «Ich hätte da
doch lieber das Hirn genommen.»
Darauf Fritzli: «Es nimmt jeder
was er braucht.»

Von Ruth aus Geuensee



**... und das ist
kein Witz!**

Geburtstagskinder
erhalten im Volg eine Überraschung!
Komm an deinem Geburtstag oder bis zu
einer Woche später in deinen Volg. Zeig
einem Mitarbeitenden ein Foto oder eine
Zeichnung von deinem Geburifest, die
Einladungskarte, die du an deine Freunde
geschickt hast, oder etwas anderes von
deinem grossen Tag – und such
dir ein Geschenk aus.

Impressum

Herausgeber

Volg Konsumwaren AG
Postfach 344, 8401 Winterthur

Gesamtverantwortung

Tamara Scheibli
Volg Kommunikation/Werbung

Publizistische Gesamtleitung

Irmgard Faltner
Volg Kommunikation/Werbung

Konzept, Redaktion, Gestaltung

KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen

Rezept

Christina Sedens
Volg Kommunikation/Werbung
Foto: Volg Konsumwaren AG

Comic

Maya Müller

Erscheinungsweise

6 mal pro Jahr

Auflage

100 000 Exemplare

Druck

Swissprinters AG, Zofingen

Kontakt

Telefon 058 433 55 06
hey@volg.ch
www.volg.ch/hey

Leserpost an:

«hey»
KünzlerBachmann Verlag AG
Postfach 345, 9015 St. Gallen
hey@volg.ch



Auflösungen

Lösungswort Seite 16

SCHNEEMANN

Lösung Seite 17



Unsere

Familie

ist ein

SUPERTEAM!

Eine liebevolle
Botschaft von:



Klara (4)

Für mehr
Miteinander



Alle Abbildungen können vom tatsächlichen Gewinn abweichen. Teilnahmebedingungen unter kiri-ueberraschungsplakat.com

**GEWINNT
1 VON 100
PLAKATEN
MIT EURER
LIEBEVOLLEN
BOTSCHAFT.**



**JETZT
scannen und
teilnehmen!**

